

# SCHOOL-SCOUT.DE

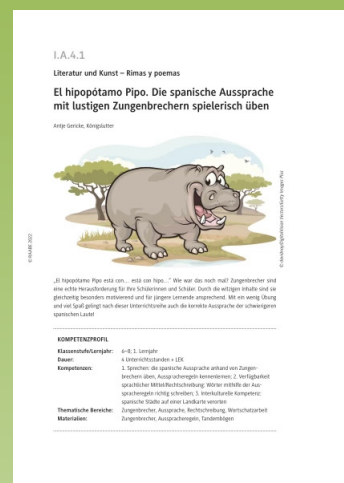
Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

**Auszug aus:**

*El hipopótamo Pipo (1. Lernjahr Spanisch)*

Das komplette Material finden Sie hier:

[School-Scout.de](https://www.school-scout.de)



## I.A.4.1

### Literatur und Kunst – Rimas y poemas

# El hipopótamo Pipo. Die spanische Aussprache mit lustigen Zungenbrechern spielerisch üben

Antje Gericke, Königslutter



© RAABE 2022

© davidnay/DigitalVision Vectors/Getty Images Plus

„El hipopótamo Pipo está con... está con hipo...“ Wie war das noch mal? Zungenbrecher sind eine echte Herausforderung für Ihre Schülerinnen und Schüler. Durch die witzigen Inhalte sind sie gleichzeitig besonders motivierend und für jüngere Lernende ansprechend. Mit ein wenig Übung und viel Spaß gelingt nach dieser Unterrichtsreihe auch die korrekte Aussprache der schwierigeren spanischen Laute!

---

#### KOMPETENZPROFIL

<b>Klassenstufe/Lernjahr:</b>	6–8; 1. Lernjahr
<b>Dauer:</b>	4 Unterrichtsstunden + LEK
<b>Kompetenzen:</b>	1. Sprechen: die spanische Aussprache anhand von Zungenbrechern üben, Ausspracheregeln kennenlernen; 2. Verfügbarkeit sprachlicher Mittel/Rechtschreibung: Wörter mithilfe der Ausspracheregeln richtig schreiben; 3. Interkulturelle Kompetenz: spanische Städte auf einer Landkarte verorten
<b>Thematische Bereiche:</b>	Zungenbrecher, Aussprache, Rechtschreibung, Wortschatzarbeit
<b>Materialien:</b>	Zungenbrecher, Ausspracheregeln, Tandembögen

---

## Fachliche Hinweise

### Zu Zungenbrechern

Zungenbrecher wirken auf Spanischlernende sehr motivierend, weil sie aufgrund ihrer **formalen Gestaltung** einen starken Herausforderungscharakter besitzen. In den kurzen Sprüchen häufen sich bestimmte, schwer zu artikulierende **Laute**, wie [r], [rr], [x] oder [tʃ]. In vielen Zungenbrechern treten abwechselnd miteinander verwandte Laute auf: stimmhafte und stimmlose Okklusive wie [k] und [p] oder auch [b] und [k], Vibranten wie [r] und [rr] sowie Frikative mit unterschiedlichen Artikulationsorten wie [s] und [θ]. Gerade dieser ständige Wechsel der **Artikulationsorte** und **-arten** regt auf spielerische Weise dazu an, die Laute korrekt auszusprechen.

Anfängliche Schwierigkeiten hinsichtlich der korrekten Aussprache sind einerseits bei Zungenbrechern geradezu vorprogrammiert, sodass auch lernschwächere Schülerinnen und Schüler keine Angst haben müssen, Fehler zu machen. Andererseits werden auch die Übungserfolge sehr schnell sichtbar. Zudem erlauben Zungenbrecher bereits Sprachanfängerinnen und -anfängern, sich zusammenhängend und relativ komplex in der Fremdsprache zu äußern. Die Lernenden eignen sich fast unbemerkt **sprachliches Wissen** an und sind daran interessiert, sich die oft ungewöhnlichen und witzigen Inhalte zu erschließen.

Darüber hinaus vermitteln Zungenbrecher **kulturelles Wissen** über die spanischsprachige Welt. So werden den Schülerinnen und Schülern anhand dieser Unterrichtseinheit die spanische Topografie (*vasco, Vizcaya, Guipúzcoa*), spezifische Formen der spanischen Anrede (*Don Curro*), Kleidungsgewohnheiten (*ponchos*) sowie Besonderheiten der Vegetation (*juncos, jara*) auf eine unkomplizierte Weise nahegebracht.

## Didaktisch-methodische Hinweise

### Zur Lerngruppe

Die Unterrichtseinheit richtet sich an Schülerinnen und Schüler im **Anfangsunterricht**. Die kindgerechten Materialien können bereits in **Klasse 6 (erstes Lernjahr)** eingesetzt werden. Je nach den Interessen der Lerngruppe ist ebenso der Einsatz im Anfangsunterricht Spanisch ab Klasse 7, 8 oder 9 denkbar. Um alle Übungen bearbeiten zu können, wird das spanische Alphabet als bekannt vorausgesetzt.

### Zu den Lernzielen

Die Schülerinnen und Schüler erlernen die korrekte **Aussprache** häufiger und erfahrungsgemäß fehlerträchtiger spanischer Laute. Darüber hinaus lernen sie einzelne Zeichen der **Lautschrift** kennen. Indem sie sich induktiv der Ausspracheregeln im Spanischen bewusst werden, vertiefen sie ihre Kenntnisse im Bereich der **Rechtschreibung**.

Das Erlernen neuer Wörter steht zwar nicht im Mittelpunkt der Unterrichtseinheit, ergibt sich aber aus der Beschäftigung mit den Zungenbrechern. Um die Lernenden in ihrem frühen Stadium des Spracherwerbs nicht zu überfordern, bezieht sich der in den Übungen verwendete **Wortschatz** auf die anfangs eingeführten Zungenbrecher und geht nicht darüber hinaus. Erst am Ende der Unterrichtseinheit erfolgt ein Transfer auf die Aussprache von Städtenamen. Somit erwerben die Lernenden zusätzlich erste Kenntnisse zur spanischen **Geografie**.

### Zu den Materialien

Die hier dargestellten Ausspracheregeln orientieren sich am Spanischen der Iberischen Halbinsel. Der Unterrichtsreihe liegen insgesamt zwölf spanische Zungenbrecher zugrunde, die gezielt die

korrekte Aussprache insbesondere folgender Buchstaben bzw. Buchstabenkombinationen schulen:  
h, r, rr, j, g, v, c, ch.

### Zum Aufbau

Entsprechend der Altersgruppe der Schülerinnen und Schüler werden die Zungenbrecher durch Illustrationen inhaltlich vorentlastet (**M 1**). Die Ausspracheschulung erfolgt zunächst durch Nachsprechen der Zungenbrecher, also imitativ. Erst in einem zweiten Schritt machen sich die Lernenden die der Aussprache bzw. Rechtschreibung zugrundeliegenden Regeln bewusst (**M 2**) und müssen diese selbstständig erkennen. Die Unterrichtseinheit wird abgerundet durch verschiedene mündliche und schriftliche Übungen, in denen das Gelernte gefestigt und schließlich auf neue Inhalte transferiert wird: die korrekte Aussprache und Orthografie spanischer Städtenamen (**M 6/M 7**).

Um zu vermeiden, dass in großen Lerngruppen nur wenige Schülerinnen und Schüler die Gelegenheit haben, tatsächlich zu sprechen, enthält dieser Beitrag zwei Tandembögen (**M 4** und **M 6/M 7**). Mit deren Hilfe können die Lernenden die Aussprache selbstständig üben sowie sich gegenseitig unterstützen und korrigieren. Dadurch lernen sie außerdem frühzeitig, Verantwortung für ihren eigenen Lernprozess zu übernehmen.

Die Materialien sind als zusammenhängende Reihe konzipiert. Alternativ können sie in verschiedenen Einzelstunden oder Plateauphasen eingesetzt werden. Ebenso lassen sich einzelne Materialien aus der Reihe herausgreifen, um bestimmte Aussprachephänomene gezielt zu üben.

### Zur LEK

Die Unterrichtseinheit enthält zwei Vorschläge für eine kurze Lernerfolgskontrolle, welche die Reihe abschließt. In der ersten LEK werden die Rechtschreibkompetenz sowie das neu erworbene Wissen über die Ausspracheregeln im Spanischen überprüft. Beim zweiten Vorschlag geht es um die Wiederholung des neuen Wortschatzes in Form eines Bilderrätsels.

### Zum Lehrwerksbezug

Prinzipiell lässt sich die Unterrichtsreihe in jeden Anfangsunterricht integrieren, unabhängig von der Lehrbucharbeit. Die Materialien können aber auch ergänzend zu folgenden Lehrwerken eingesetzt werden:

- Línea amarilla 1 (Klett)
- ¿Qué pasa? 1 (Westermann)
- ¡Apúntate! 1, Einstieg „Hola“ und die Unidades 1–3 (Cornelsen)



## Mediathek

### Weiterführende Internetseiten

- ▶ <https://www.thoughtco.com/trabalenguas-spanish-tongue-twisters-3078227>  
Auf dieser Internetseite findet sich eine kleine Sammlung spanischsprachiger Zungenbrecher inklusive ihrer Übersetzung ins Englische.
- ▶ [https://www.somosmamas.com.ar/para-chicos/trabalenguas-para-ninos/#Trabalenguas\\_infantiles\\_cortos\\_para\\_ninos\\_de\\_preescolar](https://www.somosmamas.com.ar/para-chicos/trabalenguas-para-ninos/#Trabalenguas_infantiles_cortos_para_ninos_de_preescolar)  
Diese Homepage stellt spanischsprachige Zungenbrecher geordnet nach zu übenden Lauten zusammen.
- ▶ <https://www.gecko-kinderzeitschrift.de/neues/zungenbrecher-und-schnellsprecher/>  
Eine Sammlung internationaler Zungenbrecher zum Anhören.

[letzte Abrufe: 31. 10. 2022]

## Auf einen Blick

---

### 1. Stunde

**Thema:** Trabalenguas

**M 1** **Conocer trabalenguas españoles** / Einführen und Einüben spanischer Zungenbrecher; inhaltliche Verständnissicherung

---

### 2. Stunde

**Thema:** La pronunciación

**M 2** **¿Cómo se pronuncia en español?** / Bewusstmachen der Ausspracheregeln im Spanischen

**M 3** **Conocer grupos de palabras** / Selbstständiges Einprägen der Ausspracheregeln anhand einer Zuordnungsübung

---

### 3. Stunde

**Thema:** La ortografía

**M 4** **Pancha trae jara – Hacer un tandem** / Selbstständiges Festigen des erworbenen Wissens in Form einer mündlichen Tandemübung

**M 5** **¿Cómo se escribe en español?** / Erweitern der Rechtschreibkompetenz anhand einer Diktatübung

---

### 4. Stunde

**Thema:** Ciudades de España

**M 6** **El mapa de España – Versión A** / Transferübung zur Aussprache anhand spanischer Städtenamen

**M 7** **El mapa de España – Versión B** / Transferübung zur Aussprache anhand spanischer Städtenamen

---

### LEK

**Thema (LEK 1):** ¿Cómo pronunciar en español?

**Thema (LEK 2):** Jeroglífico: ¿Qué muestran los dibujos?

## M 1








## Conocer trabalenguas españoles

Sicherlich kennst du einige deutsche Zungenbrecher, zum Beispiel den über Fischers Fritz. Jetzt lernst du spanische Zungenbrecher kennen. *Trabalenguas* heißt wörtlich übersetzt „sich die Zunge verknoten“, weil es nicht ganz einfach ist, die kurzen Sprüche auszusprechen.

### Actividad

Lee los trabalenguas.

	<p>Poquito a poquito<sup>1</sup> Paquito empacka<sup>2</sup> poquitas copitas<sup>3</sup> en pocos paquetes.</p> <p>© Daria Sokolova/iStock/Getty Images Plus; Hanna Hruts/iStock/Getty Images Plus</p>
	<p>Busco al vasco bizco<sup>4</sup> brusco<sup>5</sup>.</p> <p>© lioputra/iStock/Getty Images Plus</p>
	<p>Si don Curro ahorra<sup>6</sup> ahora, ahorra ahora don Curro.</p> <p>© Iuliia Kanivets/iStock/Getty Images Plus</p>
	<p>Tres tristes tigres tragaban<sup>7</sup> trigo en un trugal<sup>8</sup>.</p> <p>© THEPALMER/iStock/Getty Images Plus</p>
	<p>El perro de Rosa y Roque no tiene rabo<sup>9</sup>, porque Ramón Ramírez se lo ha cortado<sup>10</sup>.</p> <p>© lemono/iStock/Getty Images Plus; Bigmouse108/iStock/Getty Images Plus</p>
	<p>Si cien sierras<sup>11</sup> asierran<sup>12</sup> cien cipreses, seiscientas sierras asierran seiscientos cipreses.</p> <p>© Visual Generation/iStock/Getty Images Plus</p>

1 **poquito a poquito**: allmählich – 2 **empacar**: einpacken – 3 **la copita**: das Gläschen – 4 **bizco/-a**: schielend – 5 **brusco/-a**: barsch, unwirsch – 6 **ahorrar**: sparen – 7 **tragar**: verschlingen, schlucken (**tragaban**: Vergangenheit, 3. Pers. Pl.) – 8 **el trugal**: das Weizenfeld – 9 **el rabo**: der Schwanz – 10 **cortar**: abschneiden – 11 **la sierra**: die Säge – 12 **aserrar**: absägen

# SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

**Auszug aus:**

*El hipopótamo Pipo (1. Lernjahr Spanisch)*

Das komplette Material finden Sie hier:

[School-Scout.de](http://School-Scout.de)

